

清  
土  
加  
録

卷  
二  
之  
卷  
四

ヲ加  
200  
2



加門  
號 200  
卷 2



清嘉錄目錄卷二 二月

元墓看梅花ラゲボノウメミ

土地公公生日二日上地神ノエン日

驚雷米似泥二月ノセツニライナレバ米ヤスシ

掌腰饅二日ニクフアフラゲノナ

文昌會三日フニシヤウテイニシ 凍狗肉八日ノサヤライフ

百花生日十日ハナノカミノタニ

二月十二ナニ日テニキヨケレバ百ツジユクス

觀音生日十九日クワンオンノエン日

觀音山香市クワンオン山ニカウヲタクイオビタシ

木梳柴木ボリノサイクモノ

老和尚過江二十八日凡アリヲウラニヤウ江ヲワタル日トス

神鬼天セイメイノモツゲンゴニソラノハレクモルライフ

春臺戲二三月ニハサヲスル

解天餉ウグスナ神ニラクライ

卷三 二月

清嘉錄目錄卷二

市島講女氏寄贈

田雞報

三日ノヒルマヘカハツノチクコエニテ  
年ノ吉凶ヲウラナフ

野菜花

三日ノハナヲツリテ  
虫ヨケトス

插楊柳

セイメイノ日モニコニヤナギヲ  
サス

戴楊柳球

女子ヤナギノエダ  
ヲカシテサス

過節

セブンソウリ

青糰

セイロクシ  
セブンソウリノツナヘモノ

上墳

ハカニ井リ

紙錠

ハカニテシセ  
シヤク

山塘看會

セカキケツフツ

犯人香

クワホトキ  
セウカウ

放斷鶴

ボリカノ

野火米飯

ヒラウキテメシヲタ

游春玩景

ハオミユ  
サン

茶貢

チヤノミツギ

齋元壇

十五日ゲンダン神ノエシ  
日

穀雨三朝看牡丹

コクウノセツボタ  
ンケンブツ

白龍生日

十八日ハクリウノタシ  
生日

東嶽生日

二十八日トウカク神ノエシ  
日

卷四 四月

立夏見二新

立夏ノ日アタラシキ  
クサキヲミル

稱人

立夏立秋人ヲハカリカ  
ケテオモサヲミル

注夏

アサニケル

立夏三朝開蠶黨

立夏ノセツモツハラカヒコヲ  
ツクル

小滿動二車

小満ノセツニチヤカヒコ  
ノイトラクルヲイフ

賣新絲

アタラシキイトヲウ  
リダス

麥秀寒

ムキノシユクスルコロテニキサムシ

賣時新

ハツモノヲウル

浴佛

ハ日レヤカノタ  
ン生

阿彌飯

アミダフツニシラソナヘル

七日八夜

七日ノヒハ日ノヨルアメフバ  
ムキニサハル

蛇王生日

十一日ジヤワウノエシ  
日

神仙生日

十四日呂センニンノタン生日

九神仙

ユルライフ

翦千年葦

十四日センヤセン子シウノ  
フルハラキル

神仙花

センセン生日ニウルハチ  
ヲイフ

四月十六

コノ日ノテニキニテ年ノ吉凶ヲウラナフ

藥王生日

メイイノタン生日

清嘉錄卷二

二月

元墓看梅花

吳縣顧 祿鋏卿撰

日本久居安原寬得衆校



暖風入林。元墓梅花吐蕊。迤邐至香雪海。紅英綠萼。相間萬重。郡人艤舟虎山橋畔。襍被遨遊。夜以繼日。李福元墓探梅歌云。雪花如掌重雲障。一絲春向寒中釀。春信微茫何處尋。昨宵吹到梅梢上。太湖之濱小鄧林。千株空作橫

清嘉錄  
斜狀。銅坑寥寂。悄無蹤。石壁嵯峨。冷相向。踏殘明月鎖香痕。翠羽啾啾。共惆悵。報道前邨消息真。衝寒那顧攀層嶂。玉貌驚看試半妝。霜華喜見裁新樣。酌酒臨風各有情。小別經年道無恙。此花與我宿緣多。冰雪滿衿抱微尙。相逢差慰一春心。空山不負騎驢訪。

案。徐崧張大純百城烟水。鄧尉在光福里。去城七十里。因後晉青州刺史郁泰元葬此。又名元墓。又引吳縣志。圓墓在鄧尉西南六里。然相連實一山。故一統志及山志。合爲一山。今俗通稱元墓。閒呼鄧尉。山人以圃爲業。

尤多樹梅。府志。元墓之西爲彈山。彈山西北爲西磧。銅坑與西磧並峙。西磧之南爲孫堰。東爲馬駕。向未有名。山不甚高。四面皆樹梅。康熙中。巡撫宋犖題香雪海三字於崖壁。其名遂著。乾隆吳縣志云。梅花以驚蟄爲候。最盛者以元墓銅坑爲極。馬家山費家河頭蟠螭山石壁。彈山石樓。皆游賞處也。而鄧尉山前。香花橋上。坐而玩之。日暖風來。梅花萬樹。真香國也。梅花最深處。在銅坑中。有吟香閣。宋高士先朝儀鳳所建。閣已久亡。嘉慶初。鄉先生范芝巖。吳曇繡諸公。皆有倡和詩。家文源

清嘉錄  
集刻行世。先世有元墓探梅路徑一則。由光福至三官堂前。至費家河頭。抵澗裏烏山頭銅坑。尋吟香閣遺址。過巉山頭。及草庵金魚澗。登官山嶺。取董份墓。至元墓山。從蔡家塢。一直至柴莊嶺。老虎洞。姚家河頭宿。越日。從姚家河頭。經光福鳳鳴岡。上峙崦嶺。司徒廟。看清奇古怪四大樹。上香雪海。由倪家巷銅井山。下至潭東。上彈山。登石樓。轉天井。上看紅梅綠萼之和豐庵。登六浮閣。看太湖。至潭西。訪五侯公墓。過蟠螭山。上大石壁。歸綉毬山。由潭東上長旂嶺。過錢家礪。一直仍上柴莊嶺。

歸舟梅花數十里。歷歷在目。若誤趨他塗。往往有不能徧歷者。汪琬詩云。新柳條垂著水齊。畫橋行傍虎山隄。卷簾漸覺香風入。一路梅花到崦西。又沈朝初憶江南詞云。蘇州好。鼓棹去探梅。公子清歌山頂度。佳人油壁樹間來。元墓正花開。

驚蟄聞雷米似泥

土俗以驚蟄節日聞雷。主歲有秋。諺云。驚蟄聞雷。米似泥。若雷動于未交驚蟄之前。則主歲歉。諺云。未蟄先蟄。人吃狗食。

清嘉錄  
案。孝經緯。雨水十五日。斗指甲。爲驚蟄。二月節。蟄者。蟄。蟲震驚起而出也。

土地公公生日

二日。爲土地神誕。俗稱土地公公。大小官解。皆有其祠。官府謁祭。吏胥奉香火者。各牲樂以酬。村農亦家戶壺漿。以祝神釐。俗稱田公田婆。

案。周禮春官。大司而外。有土示地示。此後代土地神之。所由名也。土示。五土之示。卽社也。地示。地之百示。今祀典。自有社稷壇。而民間復立土地廟者。社壇。古之國社。

後代謂之官社。民間土地祠。記所謂大夫以下。成羣立社。曰置社。卽後代之里社也。古二十五家爲社。明史里社。每里一百戶。立壇一所。祀五土五穀之神。左氏傳。昭公二十九年。社稷之神。爲上公。又杜氏注。用幣於社。謂請救於上公。後漢方術傳。有社公之名。是天下之社神。宜通謂之公。後譌爲土地公公。且繭袍烏帽。裝扮白髮翁矣。俗又各立名字。更非古制。如陳確庵尉遲土地廟。序云。社以祀山林川澤原隰之神。謂之地祇廟。以祀先代之有功德者。謂之人鬼。今土地廟。乃有陸宣公子胥。

清嘉錄  
武侯衛公之稱。則合地祇人鬼而一也。蓋自世之以人實之。于是二月二日之祀。或有移祀于所配食者之降生日矣。抑知今之二月二日。猶古之社也。月令。二月擇元日。命民社。鄭注。謂祀社稷之神。元日。謂近春分前後。戊日元吉也。稱田公田婆者。卽提要錄所云社翁社母也。田事將興。故祀之以祈農祥。

### 穿腰糕

是日。以隔年糕。油煎食之。謂之穿腰糕。蔡雲吳歛云。二月二日春正饒。穿腰相勸。餡花餅。支持柴米。憑身健。莫惜終

年筋骨勞。又徐士鉉吳中竹枝詞云。片切年餅作短條。碧油煎出嫩黃嬌。年年穿得風難擺。怪道吳孃少細腰。

案。劉若遇燕史。燕俗。二月二日用黍麩棗糕。以油熬之。曰薰蟲。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗二日煎餅。燭豆以祀土地。謂卽春祭社之禮。有餅花凝白豆。其紅之句。方以智通雅。寔卽張。一作穿。雌爭反。集韻。支柱也。崑新合志。二月二日食閉腰糕。閉字書無此字。俗呼雌鎗反。去聲。

### 文昌會

清嘉錄  
三日爲文昌帝君誕。大吏致祭於竹堂寺畔之廟。廟屬長洲境。故長邑宰亦祭于此。他邑有其廟者。各邑宰爲之主祀。餘如道宮法院會館善堂。供奉帝君之像者。俱修崇醮錄。謂帝君掌文昌府事。主人閒祿籍。士大夫酬答尤虔。雖貧者亦備分燒香。紛集殿庭。謂之文昌會。

案祀典。二月三日爲文昌誕辰。官爲致祭。本道書。二月三日爲文帝誕辰之說。文昌祠俗亦稱梓潼帝君廟。孫光憲北夢瑣言。神姓張名惡子。居梓潼縣之七曲山。仕晉戰沒。人立廟祀之。馬貴與通考云。唐元宗僖宗入蜀。

皆有封號。宋咸平中封英顯王。迨至元世進號帝君。特設廟祀。於是天下學校皆有祠。明史禮志。宏治中禮部尚書周洪謨議罷此祀。并毀祠之在學校者。謂梓潼顯靈於蜀。廟食其地爲宜。嘉靖中倪文毅請正祀典疏亦本周說。葉石林巖下放言。載蜀有二舉人行至劍門張惡子廟。夜各夢神預作來歲狀元賦。甚靈異。高文虎蓼花洲閒錄亦載此事。後人以其於科目有靈感。且元代嘗封爲文昌君。道家遂取陰騭文十七世爲士大夫之說以實之。但攷史記天官書斗魁戴匡六星爲文昌宮。

四曰司命。五曰司中。六曰司祿。其三曰上將。次將。貴相。屈原九歌。分大司命。少司命。為二。朱竹垞謂少司命。卽星經所云司命二星在虛北。司祿二星在司命北。大司命。則文昌之第四星也。古之祀文昌者。司中司命。今之號為帝君者。蓋司祿也。楚詞。後文昌使掌行兮。顧命中宮。勅百官。王逸註。天有三宮。謂紫微太微文昌也。孝經。援神契云。文者精所聚。昌者揚天紀。輔拂並居。以承天象。故曰文昌宮。然則梓潼神之與文昌六星無涉。信矣。崔鴻後秦錄。姚萇立張相公廟於梓潼嶺。李義山詩稱。

張惡子廟。則知唐時無文昌之稱。虞文靖相如院文昌萬壽宮記云。元初。但稱七曲神君。王宗沐續通考。景泰五年。始勅賜梓潼為文昌宮。是梓潼張神之為文昌帝君。或自此相沿與。

凍狗肉

八日。為祠山張大帝誕。相傳大帝有風山女。雪山女。歸省。前後數日。必有風雨。號請客風送客雨。雖天氣甚溫。又必驟寒。俗有大帝吃凍狗肉之諺。

案張司直太倉州志云。二月八日。為張大帝生日。必有

風雨釀寒。常昭志亦云。又云。大帝吃凍狗肉。逢辰日。上天有接客風送客雨。攷晉詹仁澤祠山家世編。宋程棨三柳軒雜識。俱引祠山事要。有化身爲彘。督陰兵浚河。爲夫人李氏所覘。工遂輟。是以祀之。避豨用犬。劉繩庵重修廟記。每春陰多寒。折俎用凍脯。此殆俗所傳凍狗肉之說歟。

### 百花生日

十二日爲百花生日。閩中女郎翦五色綵繪黏花枝上。謂之賞紅。虎邱花神廟。擊牲獻樂。以祝仙誕。謂之花朝。蔡雲

吳歛云。百花生日是良辰。未到花朝一半春。紅紫萬千披錦繡。尙勞點綴賀花神。

案田汝成西湖游覽志云。花朝月夕。世俗恒言。二八兩月。爲春秋之中。故以二月半爲花朝。八月半爲月夕。周處風土記。及提要錄。皆以二月十五日爲花朝。然翰墨記。以二月十二日爲花朝。誠齋詩話。東京亦以二月十二日爲花朝。宣府志。花朝節。城中婦女剪綵爲花。插之鬢髻。以爲應節。崑新合志云。二月十二日。爲花朝。花神生日。各花卉俱賞紅。鎮洋志。以十二日爲崔元微護百

花避封姨之辰。故剪綵條繫花樹為旛。然鄭還古博異記載元微事。只云春夜不言月日。

二月十二

土俗以十二日天氣清朗則百物成熟。諺云有利無利。但看二月十二。看二月十二。

案賈思勰齊民要術作有利無利。但看四月十四。郡人又作有利無利。但看三箇十二。謂二月十二。三月十二。四月十二也。吳縣志謂花生日晴則百果熟。

觀音生日

十九日為觀音誕辰。士女駢集殿庭。炷香。或施佛前長明燈油。以保安康。或供長旛。云求子得子。既生小兒。則於觀音座下皈依寄名。可保長壽。僧尼建觀音會。莊嚴道場。香花供養。婦女自二月朔持齋。至是日止。俗呼觀音素。六月九月朔至十九日。皆如之。

案張謂宣室志載唐敬宗時。厨吏修御膳。烹卵。聞鼎中呼觀音菩薩聲甚淒咽。因罷斥緇徒之詔。詔郡國各於精舍塑觀音菩薩象。然未明言男女。今皆作女人象。法相端嚴。確指為梁妙巖公主得道成佛。并相傳十九日。

清嘉錄  
為觀音誕。六月十九日。為觀音成道之辰。見吳縣舊志。

觀音山香市

觀音誕日。有至支硎山朝拜者。望前後。已聯綴於塗馬鋪橋。迤西乃到山路也。人多賃坐竹輿。資以代步。不帷不蓋。兩人肩之以行。俗呼觀音山篙子。

案。府志云。府西二十五里有支硎山。以山之東趾有觀音寺。故又名觀音山。長元吳志皆云。二月十九日。為觀音誕。支硎山。士女連袂進香。徐崧張大純百城烟水云。支硎山。俗稱觀音山。三春香市最盛。黃省曾吳風錄云。

二三月。郡中士女渾聚。至支硎觀音殿。供香不絕。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。二月到支硎。大士焚香開寶座。小姑聯袂鬥芳鞦。放鶴半山亭。

木杮柴

觀音山人。以棗栗諸木作盂盃葫蘆之屬。或以寸木作糍域。上覆如笠。下懸如針。旋轉為戲。俗呼轉盤。又以柳木片膠粘作小舫。為小兒玩物。頗不耐弄。俗有乖乖乖。觀音山買木杮柴之謠。

案。晉書。王濬為益州刺史。造船。木杮蔽江而下。又魏書。

太祖營梓宮。木枕盡生成林。五代周顯德四年。修永福殿。役徒有削枕為匕。以瓦噉飯者。集韻韻會。枕。芳廢切。音肺。說文。削木札樸也。从木。朮聲。陳楚謂樸為枕。徐鍇曰。卽木櫝也。又削下木片也。後漢楊由傳。風吹削枕。又顏氏家訓。削枕。削札樸之枕。古者書誤則削之。左傳云。削而投之。是也。吳語謂削木片曰木枕。

老和尚過江

二十八日。為老和尚過江。必有風報。若吹南風主旱。案。范成大吳船錄云。丁巳。泊長蘆。襪被宿寺中。此為菩

薩達摩一葦浮渡處。然未嘗指定此日也。崑新合志。謂二十七日。二十八日。南風主旱。諺云。念七念八。吹得廟門開。蝸螺蟻蚋哭哀哀。

神鬼天 落沙天

清明前後。陰雨無定。俗呼神鬼天。或大風陡起。黃沙蔽日。又謂之落沙天。蔡雲吳歛云。劈柳吹花。風作顛。黃沙疾捲路三千。寄聲莫把冬衣當。耐過一旬神鬼天。案。劉侗帝京景物畧。燕俗謂陰雨為酒色天。

春臺戲

二三月間。里豪市俠。搭臺曠野。釀錢演劇。男婦聚觀。謂之春臺戲。以祈農祥。蔡雲吳歛云。寶炬千家風不寒。香塵十里雨還乾。落鏡便演春臺戲。又引閒人野外看。

案。湯文正公撫吳。告諭中有云。地方無賴棍徒。借祈年報賽爲名。每至春時。出頭斂財。排門科派。于田間空曠之地。高搭戲臺。鬪動遠近。男婦羣聚往觀。舉國若狂。

解天餉

春中。各鄉土地神廟。有解天餉之舉。司香火者。董其事。廟中設櫃。收納阡張元寶。俗呼錢糧。凡屬境內居民。每戶獻

納一副。十副數十副不等。每完一副。必輸納費制錢若干。文名曰解費獻納。稍遲則遣人于沿街。鳴鑼使聞。謂之催錢糧。有頭限二限三限之日。限滿之日。盛設儀從鼓樂。戴甲馬。昇神至穹窿山上真觀。以錢糧焚化玉帝殿庭。爲境內居民祈福。名曰解天餉。

案。沈榜宛署雜記云。阡張鑿紙爲條。與冥錢同類。又吳雲岫吳中百一謠云。天亦何所欲。而徵人間餉。年年解穹窿。愚俗甘受誑。

Blank page with vertical lines for text.

清嘉錄卷三

山之通夏蔭台志其六月日吳縣顧祿鐵卿撰

日本久居安原寬得眾校

三月

田雞報 三月溝底白莎草變成麥

三日。農民聽蛙聲於午前。後以卜豐稔。謂之田雞報。諺云。田雞叫拉午時前。延先切大度。讀作年在高田。田雞叫拉午時後。低田弗要愁。俗又以是月晴宜麥。諺云。三月溝底白。莎草變成麥。

案。范成大詩。薄暮蛙聲連晚鬧。今年田稻十分秋。褚人  
獲堅瓠集云。吳中。以上巳蛙鳴。則無水患。諺云。三月三  
箇蝦蟆禁。口難開。又九縣志。皆載占諺云。午前鳴高田  
熟。午後鳴低田熟。并載唐人詩云。田家無五行。水旱卜  
蛙聲。沈嘉轍南宋襍事詩云。家鄉風物嗜鳴蛙。葉紹  
翁四朝聞見錄云。杭人嗜田雞如炙。卽蛙也。今吾鄉亦  
名蛙爲田雞。多喜嗜之。長元吳志。又皆載三月溝底  
白之諺。崑新合志并云。是日晴三青賤。俗云。雨打石頭  
徧。葉子三錢片。

野菜花

眼亮餅

薺菜花。俗呼野菜花。因諺有三月三螞蟻上竈山之語。三  
日。人家皆以野菜花置竈陘上。以厭蟲蟻。侵晨村童叫賣  
不絕。或婦女簪髻上。以祈清目。俗號眼亮花。或以隔年餅  
油煎食之。云能明目。謂之眼亮餅。

案。蘇東坡物類相感志總論。三月三日。收薺菜花。置燈  
檠上。則飛蛾蚊蟲不投。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭  
俗。上巳日。置薺菜花於竈上。可驅蟲蟻。詩云。一枝春向  
竈觚探。田汝成西湖游覽志。三月三日。男女皆戴薺菜

花。諺云。三春戴薺花。桃李羞繁華。江震志亦並載此俗。又崑新合志云。三月三日。各鄉村昇神朝嶽帝。曰野菜會。北鄉更盛。兒女皆簪野菜花。或以野菜花抹竈。可驅蟲蟻。吳自牧夢梁錄謂清明以柳條插門。名曰明眼。與吾鄉三日戴薺花之俗。取意略同。

### 插楊柳

清明日。滿街叫賣楊柳。人家買之。插於門上。農人以插柳日晴雨占水旱。若雨主水。諺云。檐前插柳青。農夫休望晴。案。五代後周序。江淮閒寒食日。家家楊柳插門。吳自牧

夢梁錄云。清明日。家家以柳條插門上。又周密乾淳歲時記。清明前三日。家家插柳。大家則加棗餹於柳上。又喻正已詩話雋永。賈秋壑詩云。寒食家家插柳枝。又史梅溪飲綠齋詞。有柳戶清明之句。九縣志亦皆載清明日插柳於檐。崑新合志又云。寒食日。插麥葉於門戶。并云。是日宜雨。諺云。雨打墓頭田。高低好種田。

### 戴楊柳球

婦女結楊柳球戴鬢畔。云紅顏不老。楊韞華山塘擢歌云。清明一霎又今朝。聽得沿街賣柳條。相約比鄰諸姊妹。一

枝斜插綠雲翹。

案段成式西陽雜俎唐中宗三月三日賜侍臣細柳圈帶之可免蠱毒唐書李適傳謂細柳圈辟癘又劉若愚燕史云清明日戴柳枝於髮又吳曼雲江鄉節物詞小序云杭人清明多有采柳枝插鬢者詩云新火纔從竹屋分綠煙吹作雨紛紛楊枝最是無情物也逐春風上鬢雲吳縣志亦載清明日人帶柳圈又江震志清明男女咸戴楊柳諺云清明不帶柳紅顏成皓首崑新合志則云寒食日男女胥佩戴麥葉此又一說

過節

人無貧富皆祭其先俗呼過節凡節皆然蓋土俗家祭以清明七月半十月朔爲鬼節端午冬至年夜爲人節逢鬼節則祭用麥麩燒紙焚錠亦鬼節爲盛新喪終七而未逾年者多招釋氏羽流諷經禮懺以資冥福至親往拜靈座謂之新清明

案杜甫詩注秦人呼寒食爲熟食謂不動煙火預辦熟食物過節也吳人過節二字本此程氏遺書寒食常禮祭先稱家有無崑新合志云十月朔名鬼節又云清

明前二日為寒食。新喪終七而未逾年者，皆設長糲以祭。新葬者亦然。江震志皆云：人有新亾者，其家必倍悲痛。名新寒食。至戚則往祭於几筵，俗呼排座。吳俗清明七月半十月朔家祭用麥麩，猶鄴中寒食祭先用麥飯也。

青糲炆熟藕

市上賣青糲炆熟藕，為居人清明祀先之品。徐達源吳門竹枝詞云：相傳百五禁廚煙，紅藕青糲各薦先。熟食安能通氣臭，家家燒筍又烹鮮。

案盧志：寒食祭先以稠餈冷粉糲，并引呂希哲歲時雜記：謂兩浙民俗以養火蠶，故於此日禁火。今俗用青糲紅藕，皆可冷食，猶循禁火遺風。然與鬼神享氣之義不合。故仍復有燒筍烹魚以享者。蔡鐵翁詩：燒筍烹魚例薦先。然江震志又皆云：寒食祭先用角糲青糲。青糲鄉人擣糲麥汁搜粉為之。集韻類篇：炆，竝烏臥切，音宛。猶言煖也。吳語謂煮食物得煖氣而易爛曰炆。

上墳

士庶並出祭祖先墳墓，謂之上墳。闕有塚拜外父母墓者。

以清明前一日。至立夏日止。道遠則泛舟具饌以往。近則提壺擔盒而出。挑新土。燒楮錢。祭山神。奠墳鄰。皆向來之舊俗也。凡新娶婦。必挈以同行。謂之上花墳。新葬者。又皆在社前祭埽。諺云。新墳不過社。周宗泰姑蘇竹枝詞云。衣冠稽首祖塋前。盤供山神化楮錢。欲覓斷魂何處去。棠梨花落雨餘天。又蔡雲吳歛云。柁尾飄飄挂紙錢。出城都是上墳船。荒原落葉何曾埽。勝地名花別有緣。

案禮記。宗子在他國。庶子無廟。孔子許望墓爲壇。以時祭祀。此墓祭之本也。但未必在寒食。而五代史周世宗

紀論云。五代禮壞。寒食野祭。而焚紙錢。似野祭始於五代矣。然蔡中郎謂古不墓祭。魏文帝黃初三年。詔用此語。自作終制。亦云。禮不墓祭。則漢魏時。固有墓祭者。漢元帝追念蕭望之。每遣使祭其塚。光武令諸功臣皆過家上塚。又遣使祭竇融父塚。且孟子書有墾闢之祭。韓詩外傳。有椎牛祭墓之文。史周本紀云。武王上祭於畢。畢。文王墓地也。吳越春秋。夏少康封禹庶子於越。春秋祠墓於會稽。則夏時已有墓祭。周官小宗伯。成葬而祭墓爲位。冢人。凡祭墓爲尸。檀弓。記有司以几筵舍奠於

墓左。注疏皆謂祭后土之神。朱子云。周禮上已有墓祭。則以爲祭先矣。竊意後人因后土之祭。而并祀祖先爾。漢書光武紀。建武十八年八月。有事於十一陵。則期又在八月。又朱買臣傳云。故妻夫家上塚。亦未詳何時。舊唐書載開元二十年敕云。寒食上墓。禮經無文。近代相沿。寢以成俗。士庶之家。宜許上墓。編入五禮。永爲常式。又柳子厚與許京兆書。近世禮重拜埽。每遇寒食。阜隸傭丐。皆得上父母邱墓。則寒食之期。始於隋唐間也。徐凝詩云。嘉興縣裏逢寒食。落日家家拜埽回。此更可証。

程氏遺書。謂拜墳。十月一日拜之。感霜露也。寒食。則從常禮祭之。東坡有海南人不作寒食。而以上巳上塚詩。云。鹿門山下德公回。或據此以爲寒食上墓。漢已有之。然章懷注龐公傳。引襄陽記。止云。司馬德操來候。值德公渡。汚上先人墓。云云。初不言時日。東坡傳。但以上塚。借龐公爲言耳。喻正巳詩話。雋永。賈秋壑於德祐元年寒食。上母墳。周密武林舊事。清明前三日爲寒食。人家上塚而野祭。尤多。婦人浣妝素服。提攜游女。分餽游息。又吳自牧夢梁錄。清明日。諸宮妃王子。墳堂行享祀禮。

官員士庶俱出郊省墳。以盡思時之敬。今崑新合志。寒食往祭先壠。謂之掃墓。又常昭合志。清明祭墓。謂之上隴。又江震志。皆載清明。士女並出祭墓。俗呼上墳。又云。今婦人並出祭墓。惟新寒食。及新娶婦之家爲然。餘則否。府志及長元吳志。皆云。寒食清明掃墓。又褚人穫堅瓠集云。吳中於清明前。子女長幼。持牲醴楮錢。祭掃墳墓。雖至貧乏。亦備壺醪豆豕。闕有族人祭。無祀孤塚。夫祭外父母者。紙灰滿谷。哭聲哀戚。有古淳樸之風。洞庭山。又以餽餘燕諸族人親友。互相庀具。壺觴騰湧。歡呼

鼓腹。祭先睦族之誠。又他鄉之所不及。

### 紙錠

土俗家祭墓。祭皆焚化紙錠。紙以白阡切而爲陌。俗呼白紙錠。有滿金直電之分。以金銀紙箔糊成。其有挂於墓者。則彩箋翦長縷。俗呼挂錢。亦曰挂墓。家日新紙錢詩云。紙錢紙錢誰所作。人不能用鬼行樂。一絲穿絡挂荒墳。梨花風起悲寒雲。寒雲滿天風括地。片片紙錢吹忽至。紙錢雖多人不拾。寒難易衣饑換食。勸君莫把紙錢嗔。不比鑄銅爲錢能殺人。朝爲達官暮入獄。只爲銅山一片綠。

案唐書王嶼傳云漢以來葬者皆有瘞錢後里俗稍以紙翦錢為鬼事開元二十六年嶼為祠祭使始用之禳祓祭祀范傳正謂惟顏魯公真卿張司業參家祭不用紙錢王建寒食行云三日無火燒紙錢紙錢那得到黃泉又徐凝詩云惟有縣前蘇小墓無人送與紙錢灰是則唐時已盛行乃歐陽修謂始於五代又都元敬聽雨記談亦謂金銀楮錠及錢始於五代又引清異錄載周世宗發引之日金銀錢寶皆寓以形而楮泉大若盞口其印文黃曰泉臺上寶白曰冥游亞寶宋僧道世法苑

謂當  
作林

珠謂又謂紙錢起於殷長史更不知何本宋錢若水不燒楮鏹呂南公為文頌之邵康節祭祀焚楮錢伊川見而怪問之曰亦明器之義周益公雜志辨楮幣謂俗人創二字通上下皆用猶紙錢也則宋時紙錢真作錢樣吳縣志清明前後掃墓挂紙錢於塚又崑新合志云楮錠有翦長縷者名挂錢俗云挂墓錢唐姚春漪詩注電音環去聲杭州土音也吳人亦謂背負物曰電

山塘看會

清明日官府至虎邱郡厲壇致祭無祀游人駢集山塘號

清嘉錄  
爲看會。會中之人。皆各署吏胥。平日奉侍香火者。至日各舁神象至壇。舊例除郡縣城隍。及十鄉土穀諸神之外。如巡撫都土地諸神。有祭事之責者。皆得入壇。謂之督祭。凡土穀神。又咸以手版謁城隍神。短簿祠道流。以王珣爲地主。袍笏端莊。降階迎接。每會至壇。簫鼓悠揚。旌旗璀璨。鹵簿臺閣。鬪麗爭妍。民之病愈。而許願服役者。亦多與執事。或男女縲絰裝重囚。隨神至壇。撒枷去杻。以爲神赦。選小兒女之端好者。結束鮮華。赤腳跣立人肩。或置馬背。號爲巡風會。過門之家。香蠟以迎。薄暮反神於廟。俗呼轉壇會。

蔡雲吳歛云。紛紛神役與神囚。多事舁神到虎邱。卻愛巡風小兒女。繡衣花帽騁驕。又郭麐山塘竹枝詞云。靈旗社鼓說迎神。長吏同班露冕春。一例折腰手版內。那知張翰與王珣。又楊韞華山塘櫂歌云。三騶排立厲壇勻。縣長朝來監祭神。一樣陰司重地主。階前袍笏立王珣。

案。易城復於隍。此城隍之名。所由昉也。左傳。祝宗用馬於四鄰。又祈於四鄰。杜預注。鄰。城也。錢竹汀以爲城隍之祀。之濫觴。趙與皆賓退錄。謂蕪湖城隍祠。建於吳赤烏二年。是三國時已有之。北史。慕容儼鎮郢城。城中先

有<sub>二</sub>神祠一所<sub>一</sub>。號<sub>二</sub>城隍神<sub>一</sub>。南史。梁邵陵王綸。祭城隍神。隋書五行志。梁武陵王紀。祭城隍神。將烹牛。有赤蛇繞牛口。綸與紀。皆與儼同時。祀城隍神。見諸此。至唐遂盛。張說韓愈杜牧之。麴信陵。皆有祭城隍之文。杜甫羊士諤。有賽城隍詩。李白鄂州刺史韋公德政碑云。大水滅郭。公抗詞正色。言於城隍。其應如響。李陽冰縉雲縣城隍廟記云。城隍神。祀典無之。吳越有爾。李昉等太平廣記。吳俗畏鬼。每州縣。必有城隍神。歐陽公跋云。城隍廟。今天下皆有。而縣則少。賓退錄又云。負城之邑。亦有與郡

縣兩立者。陸放翁鎮江府城隍廟記云。唐以來。郡縣皆祭城隍。今世尤謹。守令謁見儀。在他神祠上。社稷雖尊。猶以令式從事。至祈禳報賽。獨城隍神而已。陸鳳藻小知錄。載洪武二年。上在朝陽殿。夢東莞城隍。及鉢孟山土地云。每歲致祭無祀。一次不敷。乞飭有司。歲祭三次。庶幽魂得以均沾。上覺而異之。召禮部議。詔天下無祀者。歲凡清明中元十月朔。郡邑官致祭。著爲令。我朝因之。府志。郡厲壇在虎邱山前。附郭三邑。統祭於此。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。節序屆清明。郡廟旌旗壇。

裏盛。十鄉臺閣半塘迎。看會徧蘇城。注虎邱厲壇。清明  
賽會最盛。十鄉城內外土穀神也。聞古者像不土繪。以  
神主。洪武三年。詔天下城隍立神主。上稱某府某州  
某縣城隍之神。今吳中土穀之神。分配古賢名姓。塑象  
奉祀。如任彥昇。蔣子文。張翰。王珣之類。皆是。且昔之導  
以神牌者。今皆昇像矣。嘗閱曝書齋集。有山塘卽事詩。  
云。寒食山塘路。游人隊隊偕。桁楊充臯隸。簫鼓導神牌。  
紅粉齊當牖。銀花有墮釵。殷勤短主簿。端笏立阼階。神  
來官道擁。祝祭厲壇仍。活脫青袍引。縱橫繡幟乘。巫風

書具訓。奢俗禮宜懲。手版紛紛集。吾憐張季鷹。攬雲居  
士吳門續畫舫錄云。吳中嘗以清明中元十日朔三節。  
賽神祀孤於虎邱郡厲壇。舟子藉諸麗品。以昂其價。畫  
舫鱗集山塘。視競渡尤盛。競渡止經旬之約。賽會盡一  
日之歡。西舫東船。伊其相譁。直無遮大會云。

犯人香

回殘燭

府城隍廟。俗稱大廟。郡中市肆。懸旌八行。以及聚規罰規。  
皆在廟臺。擊牲演劇。香火之盛。什伯於他神祠。而土庶答  
賽尤爲心慄。大堂二堂。皆有其象。三節入壇。則昇二堂之

象俗呼出會城隍寢宮裝塑夫人謂之後宮人病其戚若友聯名具疏於廟以祈神佑謂之保福告痊謂之拔狀或許願于神病既愈富家召優伶演劇供獻冠袍鞞履貧婁之子亦必倩祝史獻牲謂之還願無日無之女子為後宮侍從男子為廊下隸卒署名腰牌上注服役月日年紀其人死即肖象于廟或病者暗充罪人有畢生為神犯者有歷五年三年為滿者謂之暗犯遇清明節殿前燒香焚化批文名曰犯人香七月半十月朔節亦如之三五日前已紛紛投到既死恐真為犯鬼又必焚疏求釋廟左右紙馬

鋪。攔街。揠賣香燭錢糧不絕。廟祝司香收神前殘蠟復售於燭肆。俗呼回殘蠟燭。

案。府志云。府城隍廟在武狀元坊。即雍熙寺基地。隸吳縣。舊在子城西南隅。明洪武三年。改建今所。又云。吳縣城隍廟。明初附象于府城隍西廡。萬歷二十三年。知縣袁宏道創建於廟儀門之右。其儀門之左。長洲縣城隍廟在焉。元和縣城隍廟。則在鈕家巷。雍正四年。即土穀神張明廟改建。舊唐書王毛仲傳。管閑廐芻粟之類。每歲回殘常致萬斛。又新唐書食貨志。太和九年。以天

於廟  
疑倒

下回殘錢。置常平倉本錢。吳人謂買物用過仍賣店中  
曰回殘。二字本此。

放斷鷓

紙鳶。俗呼鷓子。春晴競放。川原遠近。搖曳百絲。晚或繫燈  
於線之腰。連三接五。曰鷓燈。又以竹蘆黏簧。縛鷓子之背。  
因風播響。曰鷓鞭。清明後。東風謝令乃止。謂之放斷鷓。楊  
韞華山塘權歌云。春衣稱體近清明。風急鷓鞭處處鳴。忽  
聽兒童齊拍手。松梢吹落美人箏。

案。唐高承事物紀原。紙鳶其製不一。上可懸燈。又以竹  
爲絃。吹之有聲如箏。故又曰風箏。明徐充暖妹由筆。謂  
紙鳶鷓子也。一曰風箏。褚人穫堅瓠集云。吳中小兒好  
弄之。然當其搏風而上。蓋亦得時則駕者與。張元長筆  
談。載梁伯龍戲以綵繒作鳳凰。吹入雲端。有異鳥百十  
拱之。觀者大駭。近作女人形。粉面黑鬢。紅衣白裙。入於  
雲霄。嫵娜莫狀。懸絲鞭於上。輒作悅耳之音。春日放之。  
以春之風自下而上。紙鳶因之而起。故有清明放斷鷓  
之諺。常昭合志。兒童放紙鳶。以清明日止。曰放斷鷓。今  
俗札作人物故事蟲介諸式。皆加以鷓之名。且作鷹隼

鴻鴈之形。呼曰老鷹。鷓鴣鷓鴣。真昧於鷓之義矣。吳穀人新年雜詠小序云。杭俗春初競放燈鷓。清明後乃止。諺云。正月鷓。二月鷓。三月放个斷線鷓。陳迦陵春城望紙鳶詞。急景難淹。又天半夜燈初上。見火蛾旋繞。飛下雪梨十丈。注風箏入夜必組燈火。并於其上高放梨花雪爆。今吾鄉亦不乏此好事者。

### 野火米飯

是日兒童對鵲巢支竈。敲火煮飯。名曰野火米飯。案輦下歲時記。清明尚食內園官小兒於殿前鑽火。先

得火者進上。賜絹三疋。金碗一口。吾鄉野火米飯猶循鑽火遺風。錢思元吳門補乘亦載野火米飯之俗。

### 游春玩景

看菜花

春暖園林百花競放。閨人索埽花錢少許。縱人流覽。士女雜遝。羅綺如雲。園中畜養珍禽異卉。靜院明軒。挂名賢書畫。陳設彝鼎圖書。又或添種名花。布幕蘆簾。隄防雨淋。日炙。亭觀臺榭。妝點一新。尋芳討勝之子。極意畱連。隨處各有買賣。趕趁香糖果餅。皆可人口。瑣碎玩具。以誘悅兒曹者。所在成市。游玩天平靈巖諸山者。探古蹟訪名勝。兜輿

浦壽金  
駿馬絡繹於途。虎邱山下。白隄七里。綵舟畫楫。銜尾以游。南園北園。菜花徧放。而北園爲尤盛。暖風爛漫。一望黃金。到處皆絞縛蘆棚。安排酒壚茶桌。以迎游冶。青衫白袷。錯雜其中。夕陽在山。猶聞笑語。蓋春事半在綠陰芳草之間。故招邀伴侶。及時行樂。俗謂之游春玩景。蔡雲吳飲云。鄧侯山下梅花香。十三橋下數輕航。雪海一番風信過。武邱再訪玉蘭房。又云。慈雲稽首古支硎。針線非關社日停。別業師林推第一。裙衫穿透碧瓏玲。又云。北園看了菜花回。又早春殘設餞盃。此日無錢看買酒。半壺豔色倒玫瑰。又

楊韞華山塘權歌云。觀音山簷最輕盈。柳側花閒好並行。儂是牡丹郎。蛺蝶相隨一路到天平。又云。尋春剛遇落花時。好遣小蠻唱柳枝。癡絕烏篷裙屐客。新詩題滿白公祠。又云。茶寮高隱綠楊枝。玉几堆盤位置宜。一碗香茗數家食。眼前無地覓貧兒。又云。北園春盡菜花香。野蝶飛來都變黃。歸棹齊門看落照。紅燈一道出山塘。

案。莫旦蘇州賦。有樓船鼓吹兮。暮春嬉之語。注。吳俗好遨游。當春和景明。鶯花爛漫之際。用樓船簫鼓。具酒肴。以游上方石湖諸處。上巳日爲最盛。綺川子弟。傾城而

出茶賽博戲。無貧富早集。盧志亦云。上巳日。士女皆於池亭。流觴曲水。效修禊故事。然今皆不傳。惟長元吳志。並載二月始和。卽命樓船簫鼓。游山覽勝。又范志。春時用六柱船。紅幕青蓋。載簫鼓以游。虎邱靈巖爲最盛。又徐崧張大純百城煙水云。二月始和。虎邱天平觀音上方諸山。游人最盛。竹輿輕窄。上下如飛。又邵長蘅冶游詩云。二月春始半。踏青邀女伴。小桃虎邱紅。新柳山塘短。今蓋猶不異於昔云。吳縣志又謂吳人好游。以有游地。有游具有游伴也。游地則山水園亭。多於他郡。游具

則旨酒嘉肴。畫船簫鼓。咄嗟而辦。游伴則選伎聲歌。盡態極妍。富室朱門。相引而入。花晨月夕。競爲勝會。見者移情。吾鄉園林第宅。爲近日游人所爭集者。如潘儒巷之獅子林。元至正間。天如則禪師倡道之地。中多奇石。陰洞典輿。倪高士瓚愛其景。爲之繪圖。舊在寺中。本朝康熙閒。黃小華殿撰軒之父。購爲涉園。聖祖高宗南巡。屢幸其地。園中有古松五株。皆生石上。俗又名五松園。舒鐵雲游獅子林作云。百轉百邱壑。一步一階級。縮地無近謀。漏天有餘澀。雲林老畫師。筆

筆不相襲。凝神慘經營。彈指妙結習。載瓶水齋集中。北街拙政園。明王獻臣別墅。後歸徐氏。再易主。爲海昌陳相國之遊別業。既籍官爲解署。署廢爲民居。乃東偏歸蔣棨。名復園。西偏歸葉士寬。名書園。今爲吳松圃協揆。璫宅。百城煙水。稱其地林木絕勝。內有寶珠山茶三四株。交柯合理。花時鉅麗鮮妍。紛披照矚。爲江南所僅見。闊街頭巷網師園。本爲清河道宋宗元構以養母。有網師小築十二詠。今歸太倉瞿氏。俗稱瞿園。閭門外下塘花埠街劉蓉峰觀察恕寒碧莊。俗稱劉園。本爲明徐罔

卿泰時東園故址。園之東北。今尚有東園街。恕愛石園中。聚奇石爲十二峰。載府志。虎邱山浜白公祠。嘉慶二年。太守任公兆珂。卽蔣氏塔影園改建。蓋園本程氏故居。蔣氏有之。襲塔影之名。實非家云美先生故第也。中有仰蘇樓懷杜閣。又有思白堂。流泉疊石。花木鬱然。爲往來嘉客讌集之所。道光五年。邑侯萬公臺重修。卽思白堂。改爲慕李軒。并增葺臨流小閣。顏曰塔影山光。又一榭園。本爲薛六郎墳菴。孫淵如觀察星衍所築。卽其左爲滬瀆侯祠。一名憶獻園。中有授書堂寶順齋壺天

小閣。齋壁嵌置順陵碑。凡四十七石。閣壁嵌置薛氏舊  
墓石鼓全文。凡七石。閭邱坊巷錢武肅王分祠。一名息  
園。吾家依園故址也。乾隆時。蔣曰樑楊大琛先後居之。  
嘉慶十六年。錢參軍鋒改築。中有一邱。相傳爲梁妙巖  
公主墓。築臺其上。曰妙巖臺。靈巖山碧玲瓏館。向爲畢  
秋帆制府沅別業。今爲虞山蔣氏祠。又盤門內之樂園。  
爲陸氏宅。故又名陸園。他如鍾吾山之上真觀。西山之  
無隱。吾與來鶴何亭。德雲普賢藕花總持林寒山法螺  
諸靜室。及南城之結草庵。流水禪居。諸禪房。又南濠之

八參會館。關東會館。泉州會館。洞涇內之同仁堂。培德  
堂。虎邱之同善堂。南濠之體善堂。亦皆小有花園。羣屐  
駢集。如古蹟。則有支硎山之碧琳泉。穹窿山下之朱買  
臣讀書臺。城南之蘇子美滄浪亭。桃花塢之唐六如祠。  
後板廠之蔣深繡谷園。中有繡水蘇齋。交翠堂。諸勝。又  
包家墩之小雲栖。爲周忠介公順昌讀書處。又虎邱後  
山之玉蘭房。相傳爲宋南渡時。朱勔自閩移置。將進御  
而汴梁已失。遂棄植於此。明天啟初。爲大風所摧。今孫  
枝復高三尋。花時爛漫如雪。又楓橋西沿塘小停雲館。

本爲國朝王庭魁宅。後歸袁廷禱。葺爲漁隱小圃。後查氏改爲縹雲別墅。門對郊原。有樓翼然。菜花盛放。可以遠眺。俗又名菜花樓。至若靈巖山之館娃宮。響屨廊。采香涇。琴臺石室。俗稱西施洞。相傳爲吳王囚范蠡處。吳王井二。圓者象天。八角者象池。爲吳王避暑處。池四爲澣花。上方洗硯澣月。石之奇巧者十有八。爲石鼓。二石射棚。醉僧石。石鼉。壽星石。佛日巖。披雲望月。二臺石。樓袈裟石。石髻石。城靈芝石。石馬槎頭石。獻花石。藏經石。幢貓兒石。俗稱靈巖十八景。名勝則有吾家山之石。

壁。天平山南趾之白雲寺。唐寶歷二年建。今改爲范文正公功德院。并其祖墓在焉。故俗稱范墳。其後羣石林立者。曰萬笏朝天。萬歷末。范參議公允臨。構爲別業。亭觀臺榭。璀璨一時。遠望如畫圖。中蓬萊三島。引泉爲沼。帶以修廊。通以石梁。有寤言室。咒鉢菴。來燕榭。聽鶯閣。宛轉橋。諸勝。其室聯有門前綠水飛奔下。屋裏青山跳出來之句。山半有白雲泉。甚白而甘。蓋乳泉也。別有一泉如綫。注出石罅者。曰一線泉。龔明之中吳紀聞云。此龍湫也。雖大旱不竭。嶧山在陽山。百城煙水云。東北峰。

之最高者。舊名來鶴。望之如狻猊。土人指峯巒爲雌。雌爲雄。相傳始皇時。有管仙人隱於此。故又名管山。山上諸神祠。皆依山爲榭。曲池修廊。可供游人眺賞。好事者結蘭花社會。奇花異瓣。互相鬪勝。韋漣懷游。嶠山詩云。何人鑿山。劖雲窟。排空忽架金銀臺。回廊曲檻路窈窕。飛欄橫跨長松堆。香蘭座上競奇馥。水仙座上先春梅。鈿車寶馬滿香陌。蝴蝶上髻流鶯猜。吳儂好事媚神鬼。冶游不惜千瓊瑰。蓋實錄也。山塘自天津橋下塘至虎邱。延亘七里。古名白隄。其水爲唐刺史白居易所鑿。下

塘野芳浜。爲畫船爭集之處。舊名新涇。明時已稱野芳浜。見毛埏記。攬雲居士詩云。覓得百花深處泊。銷魂只在野芳浜。元和縣志云。虎邱山塘。游賞者。春秋爲盛。當花晨月夕。仙侶同舟。佳人拾翠。四方宦游之輩。靡不畢集。花市則紅紫繽紛。古玩則金玉燦爛。孩童弄具。竹器用物。魚龍雜戲。羅布星列。令人目不給賞。至於紅闌水閣。點綴畫橋。疎柳鬪茶。賭酒肴饌。倍於常價。而人願之者。樂其便也。南園祥符圖經云。在子城西南。今府學後也。本爲廣陵王舊圃。大觀末。爲蔡京賜第。北園卽蘇家

園。御史蘇懷愚所築。在閭門內。後板廠。後爲御史李模園。今皆夷爲場圃。爲郡中菜花最盛處。諺云。天上天堂。地下蘇杭。夫杭爲東南都會。南宋駐蹕之所。而猶後於蘇。則蘇之繁盛可知矣。沈朝初憶江南詞云。蘇州好。勝景聚靈巖。響屧風流遺石上。琴臺古調落高山。宮館好。躋攀。蘇州好。積翠列天平。萬笏含煙浮碧玉。層巖晴日畫丹青。古洞白雲清。蘇州好。城裏半園亭。幾片太湖堆翠嶺。一篙新漲接沙汀。山水自清靈。蘇州好。城北菜花黃。齊女門邊脂粉膩。桃花塢口酒卮香。處處弄笙簧。蘇

州好。最好送春時。白傅隄邊看嫩綠。真孃墓上唱新詞。昨夜斷腸詩。蘇州好。載酒捲艸船。几上博山香篆細。筵前冰盃五侯鮮。穩坐到山前。蘇州好。茶社最清幽。陽羨時壺烹綠雪。松江眉餅炙雞油。花草滿街頭。蘇州好。酒肆半朱樓。遲日芳樽開檻畔。月明燈火照街頭。雅坐列珍羞。

### 茶貢

穀雨節前。邑侯采辦洞庭東山碧螺春茶。入貢。謂之茶貢。案。府志。茶出吳縣西山。以穀雨前爲貴。王應奎柳南隨

筆云。洞庭東山碧螺峰石壁。產野茶數株。每歲土人持竹筐採歸。以供日用。歷數十年如是。未見其異也。康熙某年。按候采者如故。而其葉較多。筐不勝貯。因置懷閒。茶得熱氣。異香忽發。采茶者爭呼嚇殺人。香嚇殺人者。吳中方言也。因遂以名是茶云。自是以後。每值采茶。土人男女長幼。務必沐浴。更衣盡室而往。貯不用筐。悉置懷閒。而土人朱正元。獨精製法。出自其家。尤稱妙品。康熙己卯。車駕南巡。幸太湖。巡撫宋犖。購此茶以進。上以其名不雅馴。題之曰碧螺春。自是地方大吏。歲必

採辦。而售者。往往以偽亂真。正元沒。製法不傳。卽真者亦不及曩時矣。

穀雨三朝看牡丹

牡丹花。俗呼穀雨花。以其在穀雨節開也。諺云。穀雨三朝看牡丹。無論豪家名族。法院琳宮。神祠別觀。會館義局。植之無閒。卽小小書齋。亦必栽種一二墩。以爲玩賞。俗多尙玉樓春。價廉而又易於培植也。然五色佳本。亦不下十餘種。藝花者。率皆洞庭山。及光福鄉人。花時載至山塘花肆求售。郡城有花之處。士女游觀。遠近踵至。或有入夜穹幕

清嘉錄  
懸鏡。壺觴勸酬。迭爲賓主者。號爲花會。蔡雲吳飲云。神祠別館築。商人穀雨看花局一新。不信相逢無國色。錦棚只護玉樓春。

案。歐陽修牡丹記。洛陽以穀雨爲牡丹開候。司馬光集注。洛陽人謂穀雨爲牡丹厄。僧仲休越中牡丹花品敘云。越之所好尙。惟牡丹。其絕麗者。三十二種。始乎郡齋。豪家名族。梵宇道宮。池臺水榭。植之無閒。賞花者。不問親疏。謂之看花局。范石湖吳郡志。牡丹出洛陽。頃時。朱勔家圃。在閭門內。植牡丹數萬本。以繒采爲幙。每花

身飾金爲牌。記其名。勔敗。皆拔爲薪。中興以來。洛陽花種至吳中者。肉紅則觀音崇寧壽安王希疊羅等。淡紅則風嬌一捻紅。深紅則朝霞紅。鞞紅雲葉。及茜金球紫中貴牛家黃等。不過十數種。舊志云。今諸種皆不傳。近時有玫瑰紫紫雲紅玉樓春。傅家白新紅嬌豔西瓜瓢綠牡丹等名。今復有錦帳小桃紅紫袍金帶墨紫御黃碧月諸名。長洲縣志云。開封藍思稷所居萬華堂。在資壽寺後。植牡丹。至三千株。多於洛中名品。沈石田賞玉樓春牡丹詩。春粉膩霞微。著暈露紅浙。玉淡生痕。

齋元壇

十五日為元壇神誕辰。謂神司財。能致人富。故居人多塑像供奉。又謂神回族。不食豬。每祀以燒酒牛肉。俗稱齋元壇。

案北周庾信黑帝雲門舞歌。北辰為政。元壇北方色黑。元壇即鄭康成周禮注所云。北郊之壇也。稱曰元壇。蓋以所祭之地名之。姑蘇志云。神姓趙。名朗。字公明。趙子龍之從兄弟。不知何本。

白龍生日

十八日為白龍生日。前後旬日。陰晴不常。鄉民以是日雨。卜白龍之歸。謂龍歸省母。則農有秋。

案歲時瑣事。三月十八日。龍湫山與吳之陽山。多雲霧。雷雨。俗傳為白龍生日。相傳東晉隆安中。有繆氏女。產白龍。事甚神異。土人建龍母廟於山之巔。熙寧九年。始遷於澄照寺。宋胡偉白龍廟碑云。每歲三月十八日。龍歸省母。前期旬日。天氣肅寒。四山煙雨。乍晴復合。正誕之辰。龍必見形。或長身尋丈。隱顯於眾山之上。或小如蜥蜴。依於廟貌。暴風雷雨。澍溝號木。則其驗也。常昭合

志以五月十三日爲白龍生日。謂白龍暎娘。必主雷雨。危致明岳陽風土記亦以五月十三日爲白龍生日。謂是日雨則歲豐。

東嶽生日 草鞋香

二十八日爲東嶽天齊仁聖帝誕辰。城中圓妙觀有東嶽帝殿。俗謂神權天下人民死生。故酬答尤虔。或子爲父母病危。而焚疏假年。謂之借壽。或病中語言顛倒。令人殿前關魂。謂之請喜。祈恩還願。終歲絡繹。至誕日爲尤盛。雖邨隅僻壤。多有其祠宇。在婁門外者。龍墩各邨人。賽會於廟。

張鐙演劇。百戲競陳。游觀若狂。郡西嶧山亦有行宮。關內外吏胥奉香火。好事者。安排社會。設醮酬神。俗以誕日前後進香者。鄉人居多。呼爲草鞋香。

案陸啟滋北京歲華記云。三月二十八日。賽東嶽廟。又沈榜宛署雜記云。三月二十八日。燕京祭岳廟。民間集衆爲香會。有爲首者掌之。盛設鼓樂旗旛。戴甲馬。羣迎神以往。男婦有跪拜而行者。名曰拜香。徐崧張大純百城煙水云。嶧山道院有東岳行宮。三月二十八日誕辰。進香者多。鄉人呼爲草鞋香。崑新合志云。二十八日。

清嘉錄  
東嶽聖帝誕。各鄉賽會。石牌趙靈車塘。更樓橋各鄉民。昇神進香。男婦游觀若狂。又吳江縣志。常昭合志皆云。三月二十八日。東嶽天齊聖帝生辰。震澤縣志又云。在震澤鎮者最盛。前後十餘日。士女拈香。闐塞塘路。樓船野舫。充滿溪河。又有買賣趕趁。茶餅果梨。裝塑傀儡。走獸飛禽。錫笙鼗鼓。瑣碎戲具。以誘悅兒曹。所在成市。汝秋土有東嶽誕辰詩云。三月二十有八日。相傳東嶽之生辰。誰與上溯洪濛始。山川奠位卑高陳。實之以人自稗史。街談巷議何足論。廣張罪福有巫祝。云神統攝亡

清嘉錄卷四

吳縣顧以祿鍊卿撰  
日本久居安原寬得衆校

四月

立夏見三新

立夏日。家設櫻桃青梅穠麥。供神享先。名曰立夏見三新。宴飲。則有燒酒。酒釀海螵。饅頭。麩筋。芥菜。白笋。鹹鴨蛋等品。爲佐。蠶豆亦於是日嘗新。酒肆餽遺于主顧。以酒釀燒酒。謂之餽節。蔡雲吳飲云。消梅鬆脆。鶯桃熟。穠麥甘香。蠶

豆鮮。烏子調鹽。剖紅玉。海螵入饌。數青錢。

案。崑新合志。立夏日。家設櫻桃青梅麥蠶窠饊等物。飲燒酒。名曰立夏見三新。與郡俗畧異。

秤人

家戶以大秤權人輕重。至立秋日。又秤之以驗夏中之肥瘠。蔡雲吳歛云。風開繡閣。颺羅衣。認是秋千戲。却非為挂量才上官秤。評量燕瘦與環肥。

案。錢思元吳門補乘云。立夏日。家家以大秤權人輕重。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭俗立夏日。懸大秤。男婦

皆秤之。以試一年之肥瘠。詩云。懸衡一判。低昂輕重。休誇蠟貌強。莫是菜人須論價。就中愁絕是豬王。

注夏

俗以入夏眠食不服曰注夏。凡以魘注夏之疾者。則于立夏日。取隔歲撐門炭。烹茶以飲。茶葉則索諸左右鄰舍。謂之七家茶。或小兒嗜猫狗食餘。俗名猫狗飯。是日。雖寒必著紗衣一襲。并戒坐戶檻。俱令人夏中壯健。

案。田汝成西湖游覽志。立夏之日。人家各烹新茶。配以諸色細果。餽送親戚比鄰。謂之七家茶。與郡俗不同。錢

思元吳門補乘。立夏飲七家茶。免疰夏。盧志。夏至食李。以解注夏之疾。王鑿姑蘇志。作端午日。王志。夏至以束糲之草。繫手足而祝之。名曰健糲。以解注夏之疾。張寅太倉州志。立夏日。煮麥豆和糖食之。曰不注夏。南郭州志則云。夏至用蠶豆小麥煮飯。名夏至飯。戒坐尸檻。云犯得注夏之疾。江震舊志。立夏男女各試葛衣。云解疰夏之疾。常昭合志。立夏日。煮麥豆和糖食之。曰不疰夏。蓋疰夏之說。已見元池說林。立夏日。俗尚啖李。則不疰夏。夏家治齋云。疰與注當作疰。入夏不健。如樹木之爲蟲

話當  
作語

入疰也。西溪叢話。南人不善乘船。曰苦船。北人曰苦車。苦音庫。吳下人語音如注。又謂所厭惡之人。亦曰注。皆苦之譌。患苦之也。今謂入夏眠食不服。曰注夏。猶是意爾。

### 立夏三朝開蠶黨

環太湖諸山。鄉人比戶蠶桑爲務。三四月爲蠶月。紅紙黏門。不相往來。多所禁忌。治其事者。自陌上桑。柔提籠采葉。至邨中繭。煮分箔。繅絲。歷一月。而後弛諸禁。俗曰育蠶者。曰蠶黨。或有畏護。種出火辛苦。往往于立夏後。買現成三眠蠶于湖以南之諸鄉村。諺云。立夏三朝開蠶黨。開買蠶船也。

案。具區志。湖中諸山。以蠶桑爲務。女未及笄。卽習育蠶。三四月謂之蠶月。家家閉戶。不相往來。郭頌伽樛園消夏錄。三吳蠶月。風景殊佳。紅帖黏門。家多禁忌。少婦治其事者。往往獨宿。許志進蠶詞云。五夜留燈照獨眠。蠶房齋禁太常偏。軒渠借問秦淮海。箇出蠶書第幾篇。

### 小滿動三車

小滿乍來。蠶婦煮繭。治車繅絲。晝夜操作。郊外菜花。至是亦皆結實。取其子。至車坊磨油。以俟估客販賣。插秧之人。又各帶土分科。設遇梅雨泛溢。則集桔槔以救之。旱則用

連車。遞引溪河之水。傳戽入田。謂之踏水車。號曰小滿動三車。謂絲車。油車。田車也。蔣士煥南園戽水謠云。日脚杲杲曬平地。東家插秧西家蒔。養苗蓄水水易乾。農夫踏車聲如沸。車軸欲折心搖搖。脚跟皸裂皮膚焦。隄水如汗汗如雨。中田依舊成槁土。農夫爾弗憂。天心或憐汝。爾不見南門已闔鐵冶閉。卽看好雨西疇至。

案。徐炬事物原始云。西陵氏制線車。以繅絲。震澤志。黃繭緒粗。不中織染。另繅以爲絲。縛。惟細長而瑩白者。留種繭外。乃繅細絲。又云。歲旣獲。卽播菜麥。至夏初。則摘

菜臺以為蔬。春菜子以為油。斬菜莖以為薪。磨麥穗以為麩。雜以蠶豆。名曰春熟。郡人又謂之小滿。見三新。長元志皆云。油坊以菜子壓油。在婁葑兩門。吳縣志云。在新郭橫塘仙人塘。并云。吳農治田。男女皆效力。春耕饁餉。夏耘踏車。老幼俱前。人力少者。僱單丁以襄其事。或長僱。或短僱。總名曰長工。又曰忙工。厚其酒肉以飼之。即詩所云。侯彊侯以之意也。

賣新絲

繭絲既出。各負至城。賣與郡城隍廟前之收絲客。每歲四

月始聚市。至晚蠶成而散。謂之賣新絲。蔡雲吳歛云。蠶家多半太湖濱。浮店收絲只趁新。城裏那知蠶婦苦。載錢眼熱賣絲人。

案。新絲。棉絲也。吳縣志。近湖諸山家。蓄蠶取之。每歲四月始登市。

麥秀寒

夏初。天氣清和。人衣單袷。忽陰雨經旬。重御棉衣。人以其時之寒。在麥秀之際。謂之麥秀寒。王鳴鳳初夏村居雜詠云。鴨鳩催晨曉。月殘數聲布穀報春闌。棉衣欲換情偏嬾。

見說江南麥秀寒。

案范石湖詩五月吳江麥秀寒。楊誠齋詩云麥黃秧碧百家衣。已熟猶寒四月時。陸泳吳下田家志亦云四月麥秀寒。五月溫和暖。鄉人以麥宜寒。蠶宜溫。惟同在四月之際。兩者必有一偏。嘗有歌云。做天難做四月天。蠶要溫和麥要寒。種菜哥兒要落雨。採桑孃子要晴乾。

賣時新

蔬果鮮魚諸品。應候迭出。市人擔賣。四時不絕于市。而夏初尤盛。號為賣時新。趙筠吳門竹枝詞云。山中鮮果海中

鱗。落索瓜茄次第陳。佳品盡為吳地有。一年四季賣時新。案王鏊姑蘇志。三四月賣時新。率五日而更一品。如王瓜茄諸色。豆諸海鮮。枇杷楊梅迭出。後時者。價下二三倍。沈朝初憶江南詞有詠四時食物。摘錄數闕于此。詞云。蘇州好。香筍出陽山。纖手剝來渾似玉。銀刀劈處氣如蘭。鮮嫩砌磁盤。蘭花蘇州好。光福紫楊梅。色比火珠還。徑寸。味同甘露降。瑤臺小。嚼沁桃腮。楊梅蘇州好。沙上枇杷黃。籠罩青絲堆。蜜蠟皮。含紫核。結丁香。甘液勝瓊漿。枇杷蘇州好。葑水種雞頭。瑩潤每疑珠十斛。柔香偏

愛乳盈甌細剝小庭幽。雞頭蘇州好。朱橘洞庭香。滿樹紅

霜甘液冷。一團絳雪玉津涼。酒後倍思量。橘蘇州好。玉

疊結梅酸。夢起細含消病渴。繡餘低嗅沁心寒。青脆小

如丸。梅實蘇州好。新夏食櫻桃。異種舊傳崖蜜勝。淺紅新

樣口脂嬌。小核味偏饒。櫻桃蘇州好。豆莢喚新蠶。花底摘

來和筍嫩。僧房煮後伴茶鮮。團坐牡丹前。蠶豆蘇州好。湖

面半菱窠。綠蒂戈密長蕩美。中秋沙角虎邱多。滋味賽

蘋婆。諸菱蘇州好。魚味愛三春。刀鱗去鱗光錯落。河鮑剖

乳腹膨脗。新韭帶薑烹。江鱗蘇州好。夏月食冰鮮。石首

帶黃荷葉裏。鱖魚似雪柳條穿。到處接鮮船。黃魚蘇州

好。莼鱸憶秋風。巨口細鱸和酒嫩。雙螯紫蟹帶糟紅。菘

菜點羹濃。銀鱸蘇州好。冬日五侯鯖。蜜蠟拖油鱖骨鮓。

水晶雲片鯽魚羹。糟熟載毛鷹。鱖魚

浴佛放生會

八日為釋迦文佛生日。僧尼香花燈燭。置銅佛于水盆。婦

女爭捨錢財。曰浴佛。居人持齋禮懺。結眾為放生會。或小

舟買龜魚螺蚌。口誦往生呪。放之。竟日不絕。

案。李善注王少頭陀寺碑。魯莊七年夜明。佛生之日也。

瑞應經。四月八日。夜明星出時。佛從右脅墜地。卽行七步。蓋春秋。莊公七年。夏四月辛卯。夜恆星不見。孔氏正義云。于時。周之四月。則夏之仲春。杜氏以長歷校之。辛卯是四月五日。然則。如來生辰。當爲今之二月五日。宗懔荆楚歲時記。二月八日。釋氏下生之日。迦文成道之辰。遼史禮志。二月八日。爲悉達太子生辰。京府及諸州縣。雕木爲像。云云。又金史海陵紀。有禁二月八日迎佛之文。則是時以二月八日爲佛節。亦不知是初五日也。而四時寶鏡。四月八日。爲佛生日。京師各有浴佛齋會。

高僧傳。釋元高。小名靈育。母寇氏。夢見胡僧持傘香花滿座。便卽懷胎。四月八日生。有異香。靈寶經。周密武林舊事。張遠隩志。韓鄂歲華記。麗皆云。四月八日。爲佛誕日。諸寺各有浴佛會。宋書劉敬宣傳。四月八日。爲灌佛之辰。佛運統志亦云。四月八日。爲浴佛節。惟孟元老東京夢華錄。以十二月八日浴佛。恐譌。東坡詩。輕寒浴佛天。若十二月八日。安得謂輕寒乎。九邑志。皆謂四月八日。爲釋伽誕。作傳經浴佛會。范志亦云。四月八日。浮屠浴佛。徧走閭里。褚人獲堅瓠集。四月八日。俗傳爲釋迦。

生辰各建龍華會。以小盆坐銅佛。浸以香水。而復以花亭饒鼓。迎往富家。以小杓澆佛。提唱誦偈。布捨錢財。有高峰和尚偈曰。呱聲未絕便稱尊。攪得三千海岳昏。惡水一年澆一度。知他雪屈是酬恩。

### 阿彌飯

市肆煮青精飯爲饒式。居人買以供佛。名曰阿彌飯。亦名烏米饒。周宗泰姑蘇竹枝詞云。阿彌陀佛起何時。經典相傳或有之。予意但知噉飯好。底須拜佛誦阿彌。

案孫國敕燕都游覽志。四月八日。梵寺食烏飯。謝去咎

事類合璧云。道家采楊桐葉細冬青染飯。色青有光。名曰青精飯。吳縣志。謂僧家以烏葉染米作黑飯。贈人龍佩芳脈藥聯珠。謂取天南燭葉煮汁漬炊之。名黑飯。故俗又名烏米飯。又攷神隱。西域有神。名曰佛。佛生日。以黑黍飯不落角祀之。中國奉教者。率相倣倣。今之烏米飯。疑卽黑黍飯。吳曼雲江鄉節物詞小序云。杭人呼爲烏飯。有製以爲饒者。于立夏食之。此又一說也。

### 七日八夜

農人以初八夜雨。主傷小麥。諺云。小麥不怕神共鬼。只怕

七日八夜雨。

案長元吳志皆載四月八日夜雨則傷小麥并載是諺。

蛇王生日

十二日爲蛇王生日進香者駢集于婁門內之廟焚香乞符歸粘戶牖能遠毒蛇人又以是日雨主壞麥謂巳日屬蛇麥收忌雨有此說也蔡雲吳歛云日交蛇位麥登場日紀蛇生驗雨場更怪妖氛干正氣叢祠香火拜蛇王。

案錢希言獐園蛇王廟在婁門外葑門捕蛙者祭獻其中廟旋廢不知何年重建于婁門內祭賽者不獨捕蛙

船矣錢思元吳門補乘蛇王廟在婁門內負城臨水傑閣巍然與毘陵艤舟亭相似前殿塑蛇將軍特假蛇耳或相傳蛇王爲方正學正堪噴飯。

神仙生日

十四日爲呂仙誕俗稱神仙生日食米粉五色餠名神仙餠帽鋪製垂鬚鈸帽以售名神仙帽醫士或招樂部伶人集廳事擊牲以酬或酌水獻花以慶仙誕。

案史纂云神仙姓呂名巖字洞賓曾祖延之浙東節度使祖渭禮部侍郎父讓海州刺史唐貞元十四年四月

十四日巳時生舉進士不第。遇正陽真人鍾離子得道。施肩吾有鍾呂傳道記。

### 九神仙

仙誕日。官爲致祭于福濟觀。觀中修崇醮會。香客駢集。相傳仙人化爲襤褸乞丐。混迹觀中。而居人之有奇疾者。至日燒香。往往獲瘳。謂仙人憐其誠而救度也。謂之九神仙。觀中舊有迎仙閣。是日衆仙聚飲閣中。後建玉皇閣。呂仙恐朝參。遂不復至。蔡雲吳歛云。洞庭飛盡到姑蘇。笑逐游人倚酒壚。今日玉皇高閣下。猶聞醉後朗吟無。

案徐崧張大純百城烟水云。福濟觀俗稱神仙廟。在臯橋東。宋爲李王祠。胸山王省幹大猷來吳。淳熙某年四月十四日。從巖中道院陸道堅。設雲水齋。感純陽呂仙授神方。以療風疾。至今賴之。元至大辛亥。葉竹居重建。奏今額。吳縣志十四日。福濟觀謁呂純陽。玉篇勑。九也。九音軋。吳人謂人衆不得出而力附之曰九。亦作軋。剪千年蓋。

仙誕前夕。居人芟翦千年蓋舊葉。棄擲門首。祝曰。惡運去。好運來。或又於廟中。別買新葉植之。謂之交好運。

案陶朱公書四月十四日俗傳神仙生日芟剪十年莖  
舊葉擲之通衢令人踐踏則新葉易生吳人植之以興  
萎占盛衰造房者連根葉置樑上以爲吉讖結婚聘幣  
者較繒絹肖其形與吉祥草及葱松四色並列盆中崑  
新合志亦云神仙生日家戶剪莖葉散布街坊蓋俗運  
與莖同音也

### 神仙花

游人集福濟觀爭買龍爪菰歸種則易滋長賣者皆虎阜  
花儂前後數日又必競擔小盜草木本鮮花入觀求售號

### 爲神仙花

案蔬譜有樓菰俗以其形似龍爪故名曰龍爪菰又  
沈朝初憶江南詞云蘇州好生日慶純陽玉洞神仙天  
上度青樓脂粉廟中香花市繞回廊注四月十四日爲  
純陽生日滿城妓女俱至廟中兩廊市花謂之神仙花

### 四月十六

土俗于十六日望晴雨以候歲晴則水雨則旱惟陰雲爲  
佳諺云有穀無穀但看四月十六

案江震志皆載此占又諺云四月十六天上有雲地上

有穀。

藥王生日

二十八日爲藥王生日。醫士備分燒香。駢集于洙泗巷之三皇廟。卽醫學也。郡縣醫學官司香火。盧家巷亦有藥王廟。誕日。藥市中人擊牲設醴。以祝嘏。或集衆爲會。有爲首者。掌之。釀金演劇。謂之藥王會。

案。沈汾續神仙傳。藥王姓韋。名古道。號歸藏。西域天竺人。開元二十五年入京師。紗巾毳袍。杖履而行。腰繫葫蘆數十。廣施藥餌。療人多效。帝召入宮。圖其形。賜號藥

王。又韓旡咎桐陰舊話。引列仙傳。唐武后朝。韋善俊。京兆人。長齋奉道。常攜黑犬名烏龍。世俗謂之藥王。又高士奇扈從西巡日錄云。藥王廟。專祀扁鵲。四月二十八日。賀藥王生日。又一統志。藥王廟。在任邱縣鄭州城東北。祀扁鵲。吳梅村過鄭州詩。有香火年年賽藥王之句。府志云。洙泗巷清真觀醫學。有醫王廟。舊稱三皇廟。在流化坊。祀伏羲神農黃帝。康熙二十八年。改建今所。並祀夏禹。三十年。知府盧騰龍。請以岐伯伯高鬼。與區少俞少師雷公配。改名醫王廟。是止稱醫王。不稱藥王。又

攷徐崧張大純百城烟水云藥王廟在盧家巷康熙庚申藥市中釀金建并載程瑞鄒溶詩詩中皆專指神農而言今廟中亦塑神農象更不應有藥王之稱則知俗傳二十八日之辰乃是扁鵲誕降之日吳人不察相沿為三皇生辰不亦謬與

三浦香恒  
圖書印記

